

A brown teddy bear is sitting on a grey concrete curb on a sidewalk. The sidewalk is made of grey paving stones. To the right of the curb is a dark asphalt road with a white zebra crossing. In the background, there are blurred figures of people and a metal pole.

**WIR waren
auch mal
KINDER**

Wir sind alle jemandes Kind

Hinter jedem Kind am Strassenrand steht eine Geschichte.

**Manche Kinder werden zur Schule gebracht.
Andere gehen allein.
Manche haben viel. Andere fast nichts.**

**Die Stiftung für Kinder in der Schweiz ist für die da, die weniger haben —
über 300'000 Kinder leben hier in sozialer Not.**

**Aufmerksamkeit im Verkehr kostet nichts.
Und sie gilt jedem Kind.
Ohne Unterschied.**

#WirSindAlleJemandesKind

Tag 6

Derrière chaque enfant au bord de la route se trouve une histoire.

**Certains enfants sont accompagnés à l'école.
D'autres y vont seuls.**

Certains ont beaucoup. D'autres presque rien.

**La Fondation pour les enfants en Suisse est là
pour celles et ceux qui ont moins —
plus de 300'000 enfants vivent ici dans une
situation de précarité sociale.**

**L'attention dans la circulation ne coûte rien.
Et elle s'adresse à chaque enfant.
Sans distinction.**

#NousSommesTousLEnfantDeQuelquUn

Tag 6

Dietro ogni bambino sul ciglio della strada c'è una storia.

**Alcuni bambini vengono accompagnati a scuola.
Altri ci vanno da soli.**

Alcuni hanno molto. Altri quasi nulla.

**La Fondazione per i bambini in Svizzera è al fianco di chi ha meno —
oltre 300'000 bambini vivono qui in una situazione di disagio sociale.**

**L'attenzione nel traffico non costa nulla.
Ed è rivolta a ogni bambino.
Senza distinzione.**

#SiamoTuttillBambinoDiQualcun

Tag 6